

▶ **КОНЦЕРТНАЯ ПРОГРАММА**

22 ОКТЯБРЯ
ВОСКРЕСЕНЬЕ

19:00

САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКАЯ АКАДЕМИЧЕСКАЯ
ФИЛАРМОНИЯ ИМЕНИ Д. Д. ШОСТАКОВИЧА,
БОЛЬШОЙ ЗАЛ

▶ **CONCERT PROGRAMME**

22 OCTOBER
SUNDAY

19:00

THE D. D. SHOSTAKOVICH ST. PETERSBURG
ACADEMIC PHILHARMONIA,
GRAND HALL

КОНЦЕРТ-ОТКРЫТИЕ

*Посвящение Сергею Рахманинову
К 150-летию со дня рождения*

САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ КОНСЕРВАТОРИЯ
ИМЕНИ Н. А. РИМСКОГО-КОРСАКОВА
(РОССИЯ)

I отделение

СЕРГЕЙ РАХМАНИНОВ (1873–1943)
Рапсодия на тему Паганини
для фортепиано с оркестром, op. 43

Олег ВАЙНШТЕЙН, *фортепиано*

Симфонический оркестр
Санкт-Петербургской консерватории
Дирижер – заслуженный артист России
Алексей ВАСИЛЬЕВ

II отделение

СЕРГЕЙ РАХМАНИНОВ (1873–1943)
«Алеко», опера в одном действии, либретто
Вл. Немировича-Данченко по поэме А. Пушкина «Цыганы», TN 70
(концертное исполнение)

Алеко – Алексей КУЛАГИН, *бас*
(Максим ДАМИНОВ, *баритон*)
Молодой цыган – Никита ЧЕРНИКОВ, *тенор*
Земфира – Анна-Мария КОНОВАЛОВА, *сопрано*
Старый цыган, отец Земфиры – Степан ЗАВАЛИШИН, *бас*
Старая цыганка – Сара ОГАНЕСЯН, *меццо-сопрано*

Хор и Симфонический оркестр
Санкт-Петербургской консерватории
Дирижер – заслуженный артист России
Алексей ВАСИЛЬЕВ

OPENING CONCERT

*Dedication to Sergei Rachmaninoff
To the 150th anniversary of birth*

THE ST. PETERSBURG N. A. RIMSKY-KORSAKOV
STATE CONSERVATORY
(RUSSIA)

Part I

SERGEI RACHMANINOFF (1873–1943)
Rhapsody on a Theme of Paganini
for piano and orchestra, Op. 43

Oleg WEINSTEIN, *piano*
Symphony Orchestra
of the St. Petersburg Conservatory
Conductor – Honoured Artist of Russia
Alexei VASILIEV

Part II

SERGEI RACHMANINOFF (1873–1943)
Aleko, a one-act opera, libretto by Vladimir Nemirovich-Danchenko
after *The Gypsies* by Aleksandr Pushkin, TN 70
(concert performance)

Aleko – Alexei KULAGIN, *bass*
(Maxim DAMINOV, *baritone*)
Young Gypsy – Nikita CHERNIKOV, *tenor*
Zemfira – Anna-Maria KONOVALOVA, *soprano*
An Old Man, Zemfira's father – Stepan ZAVALISHIN, *bass*
Gypsy Woman – Sara OGANESYAN, *mezzo soprano*

Choir and Symphony Orchestra
of the St. Petersburg Conservatory
Conductor – Honoured Artist of Russia
Alexei VASILIEV

23 ОКТЯБРЯ
ПОНЕДЕЛЬНИК

19:00

ШЕРЕМЕТЕВСКИЙ ДВОРЕЦ – МУЗЕЙ МУЗЫКИ.
БЕЛЫЙ ЗАЛ

«КАМЕРНЫЕ СЕРИИ»

САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ КОНСЕРВАТОРИЯ
ИМЕНИ Н. А. РИМСКОГО-КОРСАКОВА
(РОССИЯ)КАЗАХСКАЯ НАЦИОНАЛЬНАЯ КОНСЕРВАТОРИЯ
ИМЕНИ КУРМАНГАЗЫ (АЛМАТЫ)УНИВЕРСИТЕТ СУЧЖОУ. ФАКУЛЬТЕТ МУЗЫКИ
(КИТАЙ)

КАМИЛЬ СЕН-САНС (1835–1921)

Ария Далилы из оперы «Самсон и Далила»

РОБЕРТ ШУМАН (1810–1856)

Widmung («Посвящение»), ст. Ф. Рюккерта
из вокального цикла «Мирты», оп. 25 № 1

ПЬЕТРО МАСКАНЬИ (1863–1945)

Ария Сантуццы из оперы «Сельская честь»

ЛУ ЗУЛОНГ (р. 1928)

«Застава Лушань», ст. Мао Цзэдуна

СЕРГЕЙ РАХМАНИНОВ (1873–1943)

«Я жду тебя», ст. М. Давидовой, оп. 14 № 1

ВЭН МУЯ, *меццо-сопрано* (Сучжоу)Елена СПИСТ, *фортепиано* (Санкт-Петербург)

АМИЛЬКАРЕ ПОНКЬБЕЛЛИ (1834–1886)

«Танец часов» из оперы «Джоконда»
(переложение для квинтета духовых инструментов)

МАЛКОЛЬМ АРНОЛЬД (1921–2006)

«Три песни» для квинтета духовых инструментов

НИКОЛАЙ РИМСКИЙ-КОРСАКОВ (1844–1908)

«Полет шмеля» из оперы «Сказка о царе Салтане»
(переложение для квинтета духовых инструментов)Квинтет деревянных духовых инструментов
(Алматы)Акерке ОМАРОВА, *флейта*Аружан РАШИТ, *гобой*Алихан АБЫЛКАСЫМ, *валторна*Бакдаулет ЖОЛДЫБЕК, *фагот**Художественный руководитель –*Жанат ЕРМАНОВ, *кларнет*

Концерт проводится при поддержке

Генерального консульства Республики Казахстан
в Санкт-Петербурге23 OCTOBER
MONDAY

19:00

THE SHEREMETEV PALACE – THE MUSEUM OF MUSIC.
THE WHITE HALL

CHAMBER SERIES

THE ST. PETERSBURG N. A. RIMSKY-KORSAKOV STATE
CONSERVATORY
(RUSSIA)THE KURMANGAZY KAZAKH NATIONAL CONSERVATORY
(ALMATY)THE SOOCHOW UNIVERSITY SCHOOL OF MUSIC
(CHINA)

CAMILLE SAINT-SAËNS (1835–1921)

Aria of Dalila from the opera *Samson et Dalila*

ROBERT SCHUMANN (1810–1856)

Widmung, lyrics by Friedrich Rückert
from *the Myrten* vocal cycle, Op. 25 No. 1

PIETRO MASCAGNI (1863–1945)

Aria of Santuzza from the opera *Cavalleria rusticana*

LU ZULONG (b. 1928)

Loushan Pass, lyrics by Mao Zedong

SERGEI RACHMANINOFF (1873–1943)

I Wait for Thee, lyrics by Maria Davidova, Op. 14 No. 1WEN MU YA, *mezzo soprano* (Soochow)Elena SPIST, *piano* (St. Petersburg)

AMILCARE PONCHIELLI (1834–1886)

Dance of the Hours from the opera *La Gioconda*
(transcription for woodwind instruments ensemble)

MALCOLM ARNOLD (1921–2006)

Three Shanties for Wind Quintet

NIKOLAI RIMSKY-KORSAKOV (1844–1908)

Fly of the Bumblebee from the opera *The Tale of Tsar Saltan*
(transcription for woodwind instruments ensemble)The Woodwind Quintet
(Almaty)Akerke OMAROVA, *flute*Aruzhan RASHIT, *oboe*Alikhan ABYLKASYM, *French horn*Bakdaulet ZHOLDYBEK, *bassoon**Artistic director –*Zhanat YERMANOV, *clarinet*

The concert is supported by

The Consulate General of the Republic of Kazakhstan
in St. Petersburg

24 ОКТЯБРЯ
ВТОРНИК

19:00

САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКАЯ АКАДЕМИЧЕСКАЯ
ФИЛАРМОНИЯ ИМЕНИ Д. Д. ШОСТАКОВИЧА
МАЛЫЙ ЗАЛ ИМЕНИ М. И. ГЛИНКИ

«КАМЕРНЫЕ СЕРИИ»

САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ КОНСЕРВАТОРИЯ
ИМЕНИ Н. А. РИМСКОГО-КОРСАКОВА (РОССИЯ)
КАЗАХСКАЯ НАЦИОНАЛЬНАЯ КОНСЕРВАТОРИЯ
ИМЕНИ КУРМАНГАЗЫ (АЛМАТЫ)
ЦЗИЛИНЬСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ИСКУССТВ
(КИТАЙ)
УНИВЕРСИТЕТ СУЧЖОУ. ФАКУЛЬТЕТ МУЗЫКИ
(КИТАЙ)

I отделение

ФРАНЦ ДАНЦИ (1763–1826)

Квинтет для духовых инструментов № 2 соль минор, op. 56

I. Allegretto

II. Andante

III. Menuetto. Allegretto

IV. Allegretto

ЖОРЖ БИЗЕ (1838–1875)

«Арагонская хота» из сюиты из оперы «Кармен» № 1
(переложение для квинтета духовых инструментов
С. ван дер Вина)

АДИЛЬ БЕСТЫБАЕВ (р. 1959)

«Ак сиса»

НИКОЛАЙ РИМСКИЙ-КОРСАКОВ (1844–1908)

«Полет шмеля» из оперы «Сказка о царе Салтане»
(переложение для квинтета духовых инструментов)

Квинтет деревянных духовых инструментов
(Алматы)

Акерке ОМАРОВА, флейта

Аружан РАШИТ, гобой

Алихан АБЫЛКАСЫМ, валторна

Бакдаулет ЖОЛДЫБЕК, фагот

Художественный руководитель –

Жанат ЕРМАНОВ, кларнет

II отделение

ХЫ ЧЖАНХАО (р. 1933) – ЧЕНЬ ГАН (р. 1935)

«Влюбленные бабочки»

ЛЮ ВЭНЧЭНГ (1898–1981)

«Поднимаюсь шаг за шагом»

ЕВГЕНИЙ РОДЫГИН (1925–2020)

«Уральская рябинушка»

(переложение для ансамбля китайских народных
инструментов)

24 OCTOBER
TUESDAY

19:00

THE D. D. SHOSTAKOVICH
ST. PETERSBURG ACADEMIC PHILHARMONIA.
SMALL HALL NAMED AFTER M. I. GLINKA

CHAMBER SERIES

THE ST. PETERSBURG N. A. RIMSKY-KORSAKOV STATE
CONSERVATORY (RUSSIA)
THE KURMANGAZY KAZAKH NATIONAL CONSERVATORY
(ALMATY)
THE JILIN UNIVERSITY OF ARTS
(CHINA)
THE SOOCHOW UNIVERSITY SCHOOL OF MUSIC
(CHINA)

Part I

FRANZ DANZI (1763–1826)

Wind Quintet No. 2 in G Minor, Op. 56

I. Allegretto

II. Andante

III. Menuetto. Allegretto

IV. Allegretto

GEORGES BIZET (1838–1875)

Aragonesa from the *Carmen Suite No. 1*
(transcription for woodwind quintet
by Sjoerd van der Veen)

ADIL BESTYBAYEV (b. 1959)

White Chintz

NIKOLAI RIMSKY-KORSAKOV (1844–1908)

Fly of the Bumblebee from the opera *The Tale of Tsar Saltan*
(transcription for woodwind instruments ensemble)

The Woodwind Quintet

(Almaty)

Akerke OMAROVA, flute

Aruzhan RASHIT, oboe

Alikhan ABYLKASYM, french horn

Bakdaulet ZHOLDYBEK, bassoon

Artistic director –

Zhanat YERMANOV, clarinet

Part II

HE ZHANHAO (b. 1933) – CHEN GANG (b. 1935)

The Butterfly Lovers

LIU WENCHENG (1898–1981)

Rising Higher Step by Step

EVGENY RODYGIN (1925–2020)

The Ural Rowan Tree

(transcription for traditional Chinese
instruments ensemble)

Ансамбль традиционной китайской музыки
(Цзилинь)
ЛЮ ЧАНГ, цитра
ЧЖАО ЦЗЮНЬ, бамбуковая флейта
МА ЦЗИНДИ, пипа
ВУ Ю, чжунжуань

ФРАНЦ ШУБЕРТ (1797–1828)
Nacht und Träume («Ночь и грёзы»),
ст. М. К. фон Коллина, op. 43 № 2, D 827

ГЕКТОР БЕРЛИОЗ (1803–1869)
Ария Маргариты из оперы «Осуждение Фауста»

ДЖОРДЖ ГЕРШВИН (1898–1937)
Колыбельная Клары из оперы «Порги и Бесс»

СЯНЬ СИНХАЙ (1905–1945)
«Плач женщины» из кантаты «Хуанхэ»

СЕРГЕЙ РАХМАНИНОВ (1873–1943)
«Весенние воды», ст. Ф. Тютчева, op. 14 № 11

ВЭН МУЯ, меццо-сопрано (Сучжоу)
Елена СПИСТ, фортепиано
(Санкт-Петербург)

Концерт проводится при поддержке:
Генерального консульства Республики Казахстан
в Санкт-Петербурге,
Ассоциации китайских и российских вузов искусства

Traditional Chinese Music Ensemble
(Jilin)
LIU CHANG, zither
ZHAO JUN, bamboo flute
MA JINGDI, pipa
WU YU, zhongruan

FRANZ SCHUBERT (1797–1828)
Nacht und Träume, lyrics by Matthäus Casimir von Collin,
Op. 43 No. 2, D 827

HECTOR BERLIOZ (1803–1869)
Aria of Marguerite from the opera *La Damnation de Faust*

GEORGE GERSHWIN (1898–1937)
Clara's Lullaby from the opera *Porgy and Bess*

XIAN XINGHAI (1905–1945)
Lament of the Yellow River from the *Yellow River Cantata*

SERGEI RACHMANINOFF (1873–1943)
Spring Waters, lyrics by Fyodor Tutchev, Op. 14 No. 11

WEN MU YA, mezzo soprano (Soochow)
Elena SPIST, piano
(St. Petersburg)

The concert is supported by
The Consulate General of the Republic of Kazakhstan
in St. Petersburg
The Association of Chinese and Russian Universities of Arts

25 ОКТЯБРЯ
СРЕДА

19:00

ЭРМИТАЖНЫЙ ТЕАТР

«КЛАССИКА – ЭТНО – XXI»

САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ КОНСЕРВАТОРИЯ
ИМЕНИ Н. А. РИМСКОГО-КОРСАКОВА (РОССИЯ)

НИЖЕГОРОДСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ КОНСЕРВАТОРИЯ
ИМЕНИ М. И. ГЛИНКИ (РОССИЯ)

ЦЗИЛИНЬСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ИСКУССТВ (КИТАЙ)

І отделение

МОРИС РАВЕЛЬ (1875–1937)
«Болеро», M 81
(обработка Style-Quartet)

ПЕТР ЧАЙКОВСКИЙ (1840–1893)
«Щелкунчик на празднике Сакуры»
(обработка Style-Quartet)

Русская народная песня «Калинка»
(обработка Style-Quartet)

Русская народная песня «Береза»
(обработка Style-Quartet)

25 OCTOBER
WEDNESDAY

19:00

THE HERMITAGE THEATRE

CLASSIC – ETHNO – XXI

THE ST. PETERSBURG N. A. RIMSKY-KORSAKOV STATE
CONSERVATORY (RUSSIA)

THE NIZHNY NOVGOROD M. I. GLINKA STATE CONSERVATORY
(RUSSIA)

THE JILIN UNIVERSITY OF ARTS (CHINA)

Part I

MAURICE RAVEL (1875–1937)
Bolero, M 81
(transcription by Style-Quartet)

PYOTR TCHAIKOVSKY (1840–1893)
The Nutcracker at the Sakura Festival
(transcription by Style-Quartet)

Kalinka, a Russian folk song
(transcription by Style-Quartet)

Birch Tree, a Russian folk song
(transcription by Style-Quartet)

АСТОР ПЬЯЦЦОЛЛА (1921–1992)

«Либертанго»

(обработка Style-Quartet)

АРАМ ХАЧАТУРЯН (1903–1978)

«Лезгинка» из балета «Гаянэ»

(обработка Style-Quartet)

STYLE-QUARTET (Нижний Новгород)

Мария КИСЛУХИНА, домра малая

Дарья ГИТЕЛЬСОН, домра альтовая

Венедикт ПЕУНОВ, баян

Александр БЕЛЯЕВ, балалайка-контрабас

II отделение

ХЫ ЧЖАНХАО (р. 1933) – ЧЕНЬ ГАН (р. 1935)

«Влюбленные бабочки»

ЛЮ ВЭНЧЭНГ (1898–1981)

«Поднимаясь шаг за шагом»

ЕВГЕНИЙ РОДЫГИН (1925–2020)

«Уральская рябинушка»

(переложение для ансамбля китайских народных инструментов)

Ансамбль традиционной китайской музыки
(Цзилинь)

ЛЮ ЧАНГ, цитра

ЧЖАО ЦЗЮНЬ, бамбуковая флейта

МА ЦЗИНДИ, пипа

ВУ Ю, чжунжуань

МОДЕСТ МУСОРСКИЙ (1839–1881)

Сцена ярмарки из оперы «Сорочинская ярмарка»

АЛЕКСАНДР ЦЫГАНКОВ (р. 1948)

Скерцо-тарантелла

Анастасия СКОКОВА, домра

ВЛАДИМИР РУНЧАК (р. 1960)

«У портрета И. Ф. Стравинского» из цикла

«Портреты композиторов»

ЕВГЕНИЙ ЖЕЛИНСКИЙ (р. 1978)

Вариации на тему спиричуэлс

«Солнце садится, но мы увидим рассвет»

Евгений ЖЕЛИНСКИЙ,

Вячеслав ХУДОРОЖКОВ, балалайка

БОРИС ТИХОНОВ (1919–1977)

«Концертная полька» (аранжировка Э. Аханова)

Артем МАЛХАСЬЯН, аккордеон

Оркестр баянистов и аккордеонистов

Санкт-Петербургской консерватории

Художественный руководитель и дирижер –

Иван МИНЯКОВ (Санкт-Петербург)

Концерт проводится при поддержке

Ассоциации китайских и российских вузов искусства

ASTOR PIAZZOLLA (1921–1992)

Libertango

(transcription by Style-Quartet)

ARAM KHACHATURIAN (1903–1978)

Lezginka from the ballet *Gayane*

(transcription by Style-Quartet)

STYLE-QUARTET (Nizhny Novgorod)

Maria KISLUKHINA, domra prima

Daria GITELSON, domra alto

Venedikt PEUNOV, bayan

Alexander BELYAEV, contrabass balalaika

Part II

HE ZHANHAO (b. 1933) – CHEN GANG (b. 1935)

The Butterfly Lovers

LIU WENCHENG (1898–1981)

Rising Higher Step by Step

EVGENY RODYGIN (1925–2020)

The Ural Rowan Tree

(transcription for traditional Chinese instruments ensemble)

Traditional Chinese music Ensemble
(Jilin)

LIU CHANG, zither

ZHAO JUN, bamboo flute

MA JINGDI, pipa

WU YU, zhongruan

MODEST MUSSORGSKY (1839–1881)

Fair Scene from the opera *The Fair at Sorochyntsi*

ALEXANDER TSYGANKOV (b. 1948)

Scherzo-tarantella

Anastasia SKOKOVA, domra

VOLODYMYR RUNCHAK (b. 1960)

At the Portrait of Igor Stravinsky

from the cycle *Portraits of Composers*

EVGENY ZHELINSKY (b. 1978)

Variations on theme of

The Sun Is Going Down spiritual

Evgeny ZHELINSKY,

Vyacheslav KHUDOROZHKOVA, balalaika

BORIS TIKHONOV (1919–1977)

Concert Polka (arranged by Eduard Akhanov)

Artyom MALKHASYAN, accordion

The Orchestra of Bayan and Accordion Players

of the St. Petersburg Conservatory

Artistic director and conductor –

Ivan MINYAKOV (St. Petersburg)

The concert is supported by

The Association of Chinese and Russian Universities of Arts

26 ОКТЯБРЯ
ЧЕТВЕРГ**19:00**САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКАЯ АКАДЕМИЧЕСКАЯ
ФИЛАРМОНИЯ ИМЕНИ Д. Д. ШОСТАКОВИЧА
МАЛЫЙ ЗАЛ ИМЕНИ М. И. ГЛИНКИ

«КАМЕРНЫЕ СЕРИИ»

САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ КОНСЕРВАТОРИЯ
ИМЕНИ Н. А. РИМСКОГО-КОРСАКОВА (РОССИЯ)
МОСКОВСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ КОНСЕРВАТОРИЯ
ИМЕНИ П. И. ЧАЙКОВСКОГО (РОССИЯ)
УНИВЕРСИТЕТ ИСКУССТВ БЕЛГРАДА. ФАКУЛЬТЕТ МУЗЫКИ
(СЕРБИЯ)I отделениеИОГАНН СЕБАСТЬЯН БАХ (1685–1750)
Чакона из Партиты для скрипки соло № 2 ре минор, BWV 1004РОБЕРТ ШУМАН (1810–1856)
Соната для скрипки и фортепиано № 1 ля минор, оп. 105
I. Mit leidenschaftlichem Ausdruck
II. Allegretto
*III. Lebhaft*Драган СРЕДОЕВИЧ, скрипка (Белград)
Инга ДЗЕКЦЕР, фортепиано (Санкт-Петербург)II отделениеПОЛЬ ТАФФАТЕЛЬ (1844–1908)
Большая фантазия на темы из оперы А. Тома «Миньон»ПЕТР ЧАЙКОВСКИЙ (1840–1893)
Меланхолическая серенада для скрипки с оркестром
си-бемоль минор, оп. 26
(переложение для флейты и фортепиано Д. Бурякова)
Победитель XVII Международного конкурса
имени П. И. Чайковского София ВИЛАНД, флейта
Елена СЕРОВА, фортепиано
(Санкт-Петербург)НИКОЛАЙ МЯСКОВСКИЙ (1881–1950)
Соната для виолончели и фортепиано № 1 ре мажор, оп. 12
I. Adagio – Andante
*II. Allegro passionato – Adagio*СЕРГЕЙ РАХМАНИНОВ (1873–1943)
Соната для виолончели и фортепиано соль минор, оп. 19
III. Andante
заслуженный артист России
Алексей ВАСИЛЬЕВ, виолончель (Санкт-Петербург)
народный артист России
Александр БОНДУРЯНСКИЙ, фортепиано (Москва)Концерт проводится при поддержке
Посольства Российской Федерации
в Республике Сербии**26** OCTOBER
THURSDAY**19:00**THE D. D. SHOSTAKOVICH
ST. PETERSBURG ACADEMIC PHILHARMONIA.
SMALL HALL NAMED AFTER M. I. GLINKA

CHAMBER SERIES

THE ST. PETERSBURG N. A. RIMSKY-KORSAKOV STATE
CONSERVATORY (RUSSIA)
THE MOSCOW P. I. TCHAIKOVSKY STATE CONSERVATORY
(RUSSIA)
THE UNIVERSITY OF ARTS IN BELGRADE. THE FACULTY OF MUSIC
(SERBIA)Part IJOHANN SEBASTIAN BACH (1685–1750)
Chaconne from Partita for solo violin No. 2 in D Minor, BWV 1004ROBERT SCHUMANN (1810–1856)
Sonata for Violin and Piano No. 1 in A Minor, Op. 105
I. Mit leidenschaftlichem Ausdruck
II. Allegretto
*III. Lebhaft*Dragan SREDOJEVIĆ, violin (Belgrade)
Inga DZEKTSER, piano (St. Petersburg)Part IIPAUL TAFFANEL (1844–1908)
Grande fantaisie on themes from the opera *Mignon* by Ambroise ThomasPYOTR TCHAIKOVSKY (1840–1893)
Sérénade mélancolique for violin and orchestra
in B-flat Minor, Op. 26
(transcription for flute and piano by Denis Buryakov)
Winner of 17th International Tchaikovsky Competition
Sofia VILAND, flute
Elena SEROVA, piano
(St. Petersburg)NIKOLAI MYASKOVSKY (1881–1950)
Sonata for Cello and Piano No. 1 in D Major, Op. 12
I. Adagio – Andante
*II. Allegro passionato – Adagio*SERGEI RACHMANINOFF (1873–1943)
Sonata for Cello and Piano in G Minor, Op. 19
III. Andante
Honoured Artist of Russia
Alexei VASILIEV, cello (St. Petersburg)
People's Artist of Russia
Alexander BONDURYANSKY, piano (Moscow)The concert is supported by
The Embassy of the Russian Federation
in the Republic of Serbia

27 ОКТЯБРЯ
ПЯТНИЦА

20:00

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ЭРМИТАЖ,
АТРИУМ ГЛАВНОГО ШТАБА

САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ КОНСЕРВАТОРИЯ
ИМЕНИ Н. А. РИМСКОГО-КОРСАКОВА (РОССИЯ)

«ПЕТЕРБУРГСКИЕ ХУДОЖНИКИ ЗВУКА»

Сочинения петербургских композиторов, а также
победителей Конкурса на создание произведений
для мультимедиа-концерта

27 OCTOBER
FRIDAY

20:00

THE STATE HERMITAGE
ATRIUM OF THE GENERAL STAFF BUILDING

THE ST. PETERSBURG N. A. RIMSKY-KORSAKOV STATE
CONSERVATORY (RUSSIA)

ST. PETERSBURG ARTISTS OF SOUND

Works by St. Petersburg composers and of the winners
of the competition for the creation of works
for a multimedia concert

28 ОКТЯБРЯ
СУББОТА

19:00

САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКАЯ ФИЛАРМОНИЯ
ДЖАЗОВОЙ МУЗЫКИ

«ФЕСТИВАЛЬНЫЙ ДЖАЗ»

Гость Фестиваля –
Сибель КЁСЕ, джазовый вокал (Турция)

Народный артист России,
Почетный профессор Санкт-Петербургской консерватории
Давид ГОЛОЩЁКИН, мультиинструменталист
Ансамбль джазовой музыки Давида Голощёкина

Оригинальные джазовые композиции, импровизации
на джазовые стандарты

Концерт проводится при поддержке
Генерального консульства Турецкой Республики

28 OCTOBER
SATURDAY

19:00

ST. PETERSBURG STATE JAZZ
PHILHARMONIC HALL

FESTIVAL JAZZ

Guest of the Festival –
Sibel KÖSE, jazz vocal (Türkiye)

People's Artist of Russia, Honorary Professor
of the St. Petersburg State Conservatory
David GOLOSHCHEKIN, multi-instrumentalist
David Goloshchekin Jazz Music Ensemble

Original jazz compositions
Improvisations on jazz standards

The concert is supported by
The Consulate General of the Republic of Türkiye

28 ОКТЯБРЯ
СУББОТА

21:00

ХРАМ ВОСКРЕСЕНИЯ ХРИСТОВА НА КРОВИ
(СПАС НА КРОВИ)

«ХОРОВЫЕ АКАДЕМИИ»

САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ КОНСЕРВАТОРИЯ
ИМЕНИ Н. А. РИМСКОГО-КОРСАКОВА (РОССИЯ)
МОСКОВСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ КОНСЕРВАТОРИЯ
ИМЕНИ П. И. ЧАЙКОВСКОГО (РОССИЯ)
РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ МУЗЫКИ ИМЕНИ ГНЕСИНЫХ (РОССИЯ)
БЕЛОРУССКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ АКАДЕМИЯ МУЗЫКИ (МИНСК)

ПАВЕЛ ЧЕСНОКОВ (1877–1944)

«Во дни брани», цикл для смешанного хора на тексты
церковных молитв, ор. 45
II. «О, пресладкий и всещедрый Иисусе»
III. «Тебе, необоримую стену»

28 OCTOBER
SATURDAY

21:00

THE CHURCH OF THE RESURRECTION OF CHRIST
ON THE BLOOD (SAVIOR ON THE BLOOD)

CHOIR ACADEMIES

THE ST. PETERSBURG N. A. RIMSKY-KORSAKOV STATE
CONSERVATORY (RUSSIA)
THE MOSCOW P. I. TCHAIKOVSKY STATE CONSERVATORY
(RUSSIA)
THE GNESIN RUSSIAN ACADEMY OF MUSIC (MOSCOW)
THE BELARUSIAN STATE ACADEMY OF MUSIC (MINSK)

PAVEL CHESNOKOV (1877–1944)

In the Days of War, a cycle for a mixed choir on the texts
of prayers, Op. 45
II. O most sweet and most compassionate Jesus
III. To you, the unbreakable wall

ВИКТОР КАЛИННИКОВ (1870–1927)

«Величит душа моя Господа», текст Лк.1: 46–55

НИКОЛАЙ ГОЛОВАНОВ (1891–1953)

«Отче наш», текст Мф.6: 9–13, op. 38 № 4

СЕРГЕЙ РАХМАНИНОВ (1873–1943)

«Богородице Дево, радуйся» из «Всенощного бдения» для смешанного хора, op. 37 № 6

«Тебе поем» из «Литургии Святого Иоанна Златоуста» для смешанного хора, op. 31 № 12

Академический хор Российской академии музыки имени Гнесиных*Художественный руководитель и дирижер – Денис МОРОЗОВ (Москва)***ВИКТОР КАЛИННИКОВ (1870–1927)**

«Камо пойду от духа твоего», текст Псалма 138

НИКОЛАЙ БУТОМО (1905–1983)

«Скажи мне, Господи», текст Псалма 38

АНДРЕЙ САВРИЦКИЙ (р. 1982)

«Благослови, душе моя, Господа», текст Псалма 102

АЛЕКСАНДР ГРЕЧАНИНОВ (1864–1956)

Запричастный стих «К Богородице прилежно», текст Тропаря Богородице, глас 4-й

Хор Санкт-Петербургской консерватории*Художественный руководитель –***Сергей ЕКИМОВ (Санкт-Петербург)***Дирижер – Андрей САВРИЦКИЙ (Минск)***АЛЕКСАНДР КНАЙФЕЛЬ (р. 1943)**«Утешителю», молитва Святому Духу для смешанного хора *a cappella***ГЕОРГИЙ СВИРИДОВ (1915–1998)**

«Воскресение Христово видевше»

*(реконструкция и редакция А. Вискова)***АЛЬФРЕД ШНИТКЕ (1934–1998)**

«Аще хочещи победити безвременную печаль»

из цикла «Стихи покаянные» для смешанного хора, op. 203 № 8

ВЛАДИСЛАВ УСПЕНСКИЙ (1937–2004)

«Тебе поем» из «Божественной Литургии Св. Иоанна Златоуста»

ЮРИЙ ФАЛИК (1936–2009)

«Молитва о России», ст. А. Солженицына

Хор Санкт-Петербургской консерватории*Художественный руководитель и дирижер –***Сергей ЕКИМОВ (Санкт-Петербург)****VIKTOR KALINNIKOV (1870–1927)***My Soul Doth Magnify the Lord, text from Luke 1:46–55***NIKOLAI GOLOVANOV (1891–1953)***Our Father, text from Matthew 6: 9–13, Op. 38 No. 4***SERGEI RACHMANINOFF (1873–1943)***Rejoice, O Virgin from The All-Night Vigil for a mixed choir, Op. 37 No. 6**We Praise Thee from the Liturgy of St. John Chrysostom for a mixed choir, Op. 31 No. 12***Academic Choir****of the Gnesin Russian Academy of Music***Artistic director and conductor –***Denis MOROZOV (Moscow)****VIKTOR KALINNIKOV (1870–1927)***Whither Shall I Go From Thy Spirit text of Psalm 138***NIKOLAI BUTOMO (1905–1983)***Lord, Make Me To Know Mine End, text of Psalm 38 (Russian numbering)***ANDREI SAVRITSKY (b. 1982)***Bless the Lord, O My Soul, text of Psalm 102 (Russian numbering)***ALEXANDER GRECHANINOV (1864–1956)***Postcommunion Let Us, Sinful and Humbled, Now Earnestly Run To the Mother of God, text of the Troparion to the Theotokos, tone 4***The St. Petersburg Conservatory Choir***Artistic director –***Sergei EKIMOV (St. Petersburg)***Conductor – Andrei SAVRITSKY (Minsk)***ALEXANDER KNAIFEL (b. 1943)***To the Comforter, a prayer to the Holy Spirit for a mixed choir a cappella***GEORGY SVIRIDOV (1915–1998)***Having Seen the Resurrection of Christ**(reconstruction and editing by Anton Viskov)***ALFRED SCHNITTKE (1934–1998)***If You Seek To Overcome the Endless Sadness from the cycle Poems for**Absolution for a mixed choir, Op. 203 No. 8***VLADISLAV USPENSKY (1937–2004)***We Praise Thee from the Liturgy of St. John Chrysostom***YURI FALIK (1936–2009)***A Prayer for Russia, lyrics by Alexander Solzhenitsyn***The St. Petersburg Conservatory Choir***Artistic director and conductor –***Sergei EKIMOV (St. Petersburg)****МИРОВАЯ ПРЕМЬЕРА****ВЯЧЕСЛАВ ЗУЕВ (р. 1970)**

Концерт для хора на тексты Псалтири и Святого Преподобного Ефрема Сирина (посвящается Камерному хору Московской консерватории и Maestro Александру Соловьёву)

*I. Поклоняюсь Тебе, Владыко**II. Благая Матерь**III. Судный день**IV. Приидет день Господень**V. Аллилуйя***WORLD PREMIERE****VYACHESLAV ZUEV (b. 1970)**

Concert for choir on the texts from the Book of Psalms and by St. Reverend Ephrem the Syrian (dedicated to the Chamber Choir of the Moscow Conservatory and Maestro Alexander Solovyev)

*I. I bow down to thee, O Master**II. O Good Mother**III. The Last Judgement**IV. The day of the Lord will come**V. Hallelujah*

МИРОВАЯ ПРЕМЬЕРА

ЕФРЕМ ПОДГАЙЦ (р. 1949)
«Диалог», ст. И. Бродского
Камерный хор Московской консерватории
Художественный руководитель и дирижер –
Александр СОЛОВЬЁВ (Москва)

ИРИНА ДЕНИСОВА (р. 1957)
«Херувимская песнь» знаменного распева

Сводный хор трех высших школ музыки
Дирижер – Андрей САВРИЦКИЙ (Минск)

АРВО ПЯРТ (р. 1935)
Triodion для смешанного хора a cappella
Ode III: O Holy Saint Nicholas, Pray unto God for Us

Сводный хор трех высших школ музыки
Дирижер – Александр РЫЖИНСКИЙ (Москва)

РОДИОН ЩЕДРИН (р. 1932)
«Да святится имя Твое» из русской литургии «Запечатленный
Ангел» для хора a cappella по Н. Лескову, оп. 75 № 8

Сводный хор трех высших школ музыки
Дирижер – Александр СОЛОВЬЁВ (Москва)

СЕРГЕЙ ЕКИМОВ (р. 1974)
«То слово, что мне скажешь в осуждение» из Концерта для
хора на стихи Г. Нарекаци

Сводный хор трех высших школ музыки
Дирижер – Сергей ЕКИМОВ (Санкт-Петербург)

Концерт проводится при поддержке
Генерального консульства Республики Беларусь
в Санкт-Петербурге

29 ОКТЯБРЯ
ВОСКРЕСЕНЬЕ

20:00

КОНЦЕРТНЫЙ ЗАЛ МАРИИНСКОГО ТЕАТРА

КОНЦЕРТ-ЗАКРЫТИЕ ФЕСТИВАЛЯ

Посвящение Сергею Рахманинову
К 150-летию со дня рождения

САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ КОНСЕРВАТОРИЯ
ИМЕНИ Н. А. РИМСКОГО-КОРСАКОВА (РОССИЯ)

САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ИНСТИТУТ
КУЛЬТУРЫ (РОССИЯ)

МОСКОВСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ КОНСЕРВАТОРИЯ
ИМЕНИ П. И. ЧАЙКОВСКОГО (РОССИЯ)

РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ МУЗЫКИ ИМЕНИ ГНЕСИНЫХ (МОСКВА)

I отделение

СЕРГЕЙ РАХМАНИНОВ (1873–1943)
Прелюдия для фортепиано до-диез минор, оп. 3 № 2
(переложение для органа)

Евгения КРИВИЦКАЯ, орган (Москва)

WORLD PREMIERE

EFREM PODGAITS (b. 1949)
Dialogue, lyrics by Joseph Brodsky
The Moscow Conservatory Chamber Choir
Artistic director and conductor –
Alexander SOLOVYEV (Moscow)

IRINA DENISOVA (b. 1957)
Cherubic Hymn, echoes chant (Znamenny chant)

Combined choir of three higher schools of music
Conductor – Andrei SAVRITSKY (Minsk)

ARVO PÄRT (b. 1935)
Triodion for a mixed choir a cappella
Ode III: O Holy Saint Nicholas, Pray unto God for Us

Combined choir of three higher schools of music
Conductor – Alexander RYZHINSKY (Moscow)

RODION SHCHEDRIN (b. 1932)
Hallowed Be Thy Name from the Russian liturgy The Sealed Angel
for a cappella choir, themed on the book by Nikolai Leskov, Op. 75 No. 8

Combined choir of three higher schools of music
Conductor – Alexander SOLOVYEV (Moscow)

SERGEI EKIMOV (b. 1974)
The Words You Said To Me Shall Judge Me
from the Concert for Choir with the lyrics by St. Gregory of Narek

Combined choir of three higher schools of music
Conductor – Sergei EKIMOV (St. Petersburg)

The concert is supported by
The Consulate General of the Republic
of Belarus in St. Petersburg

29 OCTOBER
SUNDAY

20:00

THE CONCERT HALL OF THE MARIINSKY THEATRE

CLOSING CONCERT

Dedication to Sergei Rachmaninoff
To the 150th anniversary of birth

THE ST. PETERSBURG N. A. RIMSKY-KORSAKOV STATE
CONSERVATORY (RUSSIA)

ST. PETERSBURG STATE UNIVERSITY OF CULTURE
AND ARTS (RUSSIA)

THE MOSCOW P. I. TCHAIKOVSKY STATE CONSERVATORY
(RUSSIA)

THE GNESIN RUSSIAN ACADEMY OF MUSIC (MOSCOW)

Part I

SERGEI RACHMANINOFF (1873–1943)
Piano Prelude in C-sharp Minor, Op. 3 No. 2
(transcription for organ)

Evgenia KRIVITSKAYA, organ (Moscow)

СЕРГЕЙ РАХМАНИНОВ (1873–1943)

Концерт для фортепиано с оркестром № 2 до минор, ор. 18

*I. Moderato**II. Adagio sostenuto**III. Allegro scherzando**Лауреат XVII Международного конкурса**имени П. И. Чайковского Илья ПАПОЯН, фортепиано***Симфонический оркестр Санкт-Петербургской консерватории***Дирижер – заслуженный артист России***Алексей ВАСИЛЬЕВ***(Санкт-Петербург)***II отделение****СЕРГЕЙ РАХМАНИНОВ (1873–1943)**

«Колокола», поэма для солистов, хора и оркестра

на слова Э. А. По, ор. 35

*I. «Слышишь, сани мчатся в ряд»**II. «Слышишь, свадьбы звон святой, золотой»**III. «Слышишь воющий набат»**IV. «Похоронный слышен звон»***Валерия ЛЕБЕДЕВА, сопрано****Антон ХАЛАНСКИЙ, тенор***народный артист России Владимир ВАНЕЕВ, баритон**(Санкт-Петербург)***Хор Санкт-Петербургской консерватории****Концертный хор Санкт-Петербургского государственного****института культуры****Камерный хор Московской консерватории****Академический хор Российской академии музыки****имени Гнесиных****Симфонический оркестр****Санкт-Петербургской консерватории***Дирижер – заслуженный артист России***Алексей ВАСИЛЬЕВ (Санкт-Петербург)****SERGEI RACHMANINOFF (1873–1943)**

Piano Concert No. 2 in C Minor, Op. 18

*I. Moderato**II. Adagio sostenuto**III. Allegro scherzando**Laureate of 17th International Tchaikovsky Competition***Ilya PAPOYAN, piano****St. Petersburg State Conservatory Symphony Orchestra***Conductor – Honoured Artist of Russia***Alexei VASILIEV***(St. Petersburg)***Part II****SERGEI RACHMANINOFF (1873–1943)***The Bells, a poem for soloists, choir and orchestra,**lyrics by Edgar Allan Poe, Op. 35**I. Listen! Hear the silver Bells**II. Hear the mellow wedding Bells**III. Hear them, hear the brazen Bells**IV. Hear the tolling of the Bells, mournful Bells***Valeria LEBEDEVA, soprano****Anton KHALANSKY, tenor***People's Artist of Russia Vladimir VANEV, baritone**(St. Petersburg)***The Choir of the St. Petersburg State Conservatory****The Concert Choir of the St. Petersburg State University****of Culture****The Chamber Choir of Moscow Conservatory****The Academic Choir of the Gnesin Russian Academy****of Music****St. Petersburg State Conservatory****Symphony Orchestra***Conductor – Honoured Artist of Russia***Alexei VASILIEV (St. Petersburg)****30** ОКТЯБРЯ
ПОНЕДЕЛЬНИК**19:00****ГОСУДАРСТВЕННАЯ АКАДЕМИЧЕСКАЯ КАПЕЛЛА
САНКТ-ПЕТЕРБУРГА****«ОРГАННЫЕ АКАДЕМИИ»****ДВОЕ ЗА ОРГАНОМ****МОСКОВСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ КОНСЕРВАТОРИЯ
ИМЕНИ П. И. ЧАЙКОВСКОГО (РОССИЯ)****БЕЛГОРОДСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ИНСТИТУТ
ИСКУССТВ И КУЛЬТУРЫ (РОССИЯ)****I отделение****ИОГАНН СЕБАСТЬЯН БАХ (1685–1750)**

Прелюдия для органа соль мажор, BWV 568

Хоральная прелюдия *Aus der Tieferufeich,*

BWV 745

Фантазия для органа соль мажор, BWV 572

Тимур ХАЛИУЛЛИН (Белгород)**30** OCTOBER
MONDAY**19:00****ST. PETERSBURG STATE ACADEMIC
CAPELLA****ORGAN ACADEMIES****TWO AT THE ORGAN****THE MOSCOW P. I. TCHAIKOVSKY STATE CONSERVATORY
(RUSSIA)****THE BELGOROD STATE UNIVERSITY OF ARTS
AND CULTURE (RUSSIA)****Part I****JOHANN SEBASTIAN BACH (1685–1750)**

Organ Prelude in G Major, BWV 568

Choral Prelude *Aus der Tieferufeich,*

BWV 745

Organ Fantasy in G Major, BWV 572

Timur KHALIULLIN (Belgorod)

ЙОЗЕФ РАЙНБЕРГЕР (1839–1901)

Соната для органа № 16 соль-диез минор, оп. 175

I. *Allegro moderato*

II. *Skandinavisch: Andantino*

III. *Introduction und Fuge*

Алексей ШМИТОВ (Москва)

ГУСТАВ АДЛЬФ МЕРКЕЛЬ (1827–1885)

Соната для органа в четыре руки № 1 ре минор, оп. 30

I. *Allegro*

II. *Adagio*

III. *Allegro con fuoco – Fuga*

Алексей ШМИТОВ,
Тимур ХАЛИУЛЛИН

II отделение

ФЕРЕНЦ ЛИСТ (1811–1886)

Вариации для органа на тему из кантаты

Weinen, Klagen, Sorgen, Zagen И. С. Баха, S. 673

Тимур ХАЛИУЛЛИН

МАКС РЕГЕР (1873–1916)

Хоральная фантазия *Wie schon leuchtet uns der Morgenstern*,
оп. 40 № 1

Алексей ШМИТОВ

АДОЛЬФ ФРИДРИХ ХЕССЕ (1809–1863)

Фантазия для органа в четыре руки ре минор, оп. 87

Фантазия для органа в четыре руки до минор, оп. 35

Алексей ШМИТОВ,
Тимур ХАЛИУЛЛИН

JOSEF VON RHEINBERGER (1839–1901)

Organ Sonata No. 16 in G-sharp Minor, Op. 175

I. *Allegro moderato*

II. *Skandinavisch: Andantino*

III. *Introduction und Fuge*

Alexei SHMITOV (Moscow)

GUSTAV ADOLF MERKEL (1827–1885)

Organ Sonata for Four Hands No. 1 in D Minor, Op. 30

I. *Allegro*

II. *Adagio*

III. *Allegro con fuoco – Fuga*

Alexei SHMITOV,
Timur KHALIULLIN

Part II

FRANZ LISZT (1811–1886)

Variations on a theme from J. S. Bach's Cantata

Weinen, Klagen, Sorgen, Zagen, S. 673

Timur KHALIULLIN

MAX REGER (1873–1916)

Choral Fantasy *Wie schon leuchtet uns der Morgenstern*,
Op. 40 No. 1

Alexei SHMITOV

ADOLF FRIEDRICH HESSE (1809–1863)

Organ Fantasy for Four Hands in D Minor. Op. 87

Organ Fantasy for Four Hands in C Minor. Op. 35

Alexei SHMITOV,
Timur KHALIULLIN

31 ОКТЯБРЯ
ВТОРНИК

19:00

КОНЦЕРТНЫЙ ЗАЛ
САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКОЙ КОНСЕРВАТОРИИ

САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ КОНСЕРВАТОРИЯ
ИМЕНИ Н. А. РИМСКОГО-КОРСАКОВА (РОССИЯ)

*Заключительный концерт
Конкурса молодежных ансамблей
«Шаг в будущее»*

Исполнители:
Учащиеся Средней Специальной музыкальной школы
Санкт-Петербургской консерватории,
студенты Санкт-Петербургского музыкального училища
имени Н. А. Римского-Корсакова,
Санкт-Петербургского музыкального училища
М. П. Мусоргского

31 OCTOBER
TUESDAY

19:00

THE CONCERT HALL
OF THE ST. PETERSBURG CONSERVATORY

THE ST. PETERSBURG N. A. RIMSKY-KORSAKOV
STATE CONSERVATORY (RUSSIA)

*Final concert of the competition
of youth ensembles
Step into the Future*

Performers:
Students of the Secondary Special Music School
of the St. Petersburg Conservatory,
students of the N. A. Rimsky-Korsakov
St. Petersburg Music College,
St. Petersburg M. P. Mussorgsky
Music College